

FR **À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE**

TOUCHES FONCTIONS

- Baisser la valeur
- Augmenter la valeur / Fonction 'Rain Delay'
- Voie 1 ou 2
- Mode manuel
- Niveau des piles : quand l'indicateur clignote, cela signifie que les piles sont vides et qu'il faut les remplacer.
- NB : si les piles sont trop faibles l'électrovanne du programmeur se ferme automatiquement. Les modes auto et manuel ne peuvent plus être utilisés. L'heure se ré-initialise sur 12:00.

INSTALLATION

- Insérer 2 piles alcalines AA 1,5V neuves (non fournies) sauf si vous utilisez un panneau solaire (voir le chapitre «EN OPTION») : tirer le compartiment à piles situé à l'arrière de l'appareil, insérer les 2 piles. Remettre le compartiment à piles.
- Positionnez le cadran sur OFF. Maintenez l'appareil droit, brancher le sur un robinet 20x27 mm et connecter le tuyau d'arrosage à la sortie du programmeur (raccord rapide). NB : Veillez à ce que le filtre soit bien en place dans le nez de robinet et serrer uniquement l'écrou à la main.

PROGRAMMATION

Économiser l'eau en programmant l'arrosage de votre jardin tôt le matin ou tard le soir (quand l'eau s'évapore le moins). Le programmeur déclenche l'arrosage automatiquement selon le programme défini, et continuera durant vos vacances. Il y a 2 méthodes pour programmer l'arrosage de votre jardin : automatique ou manuelle.

1. Fonctionnement automatique :

- Régler l'heure courante : positionner le cadran sur puis régler l'heure avec les touches '-' et '+' (garder la touche enfoncée pour une avance rapide).
- Régler l'heure de départ d'arrosage : positionner le cadran sur , appuyer sur 1/2 pour sélectionner la voie et régler l'heure de départ souhaitée avec les touches '-' et '+'.
- Régler la durée d'arrosage : positionner le cadran sur , appuyer sur 1/2 pour sélectionner la voie et régler la durée souhaitée avec les touches '-' et '+' (de 10 secondes à 360 minutes).
- Régler la fréquence d'arrosage : positionner le cadran sur , puis régler la fréquence souhaitée avec les touches '-' et '+' (de 30 secondes à 7 jours).

Attention ! La fréquence d'arrosage doit toujours être supérieure à la durée d'arrosage pour que le programme soit valide (par exemple : on ne peut pas mettre une fréquence d'arrosage de 3min et une durée d'arrosage de 5min).

e) Finaliser le programme : une fois la durée et la fréquence d'arrosage définis, régler le cadran sur la position ON.

Le programme d'arrosage est défini et s'exécute automatiquement selon les valeurs programmées.

Pour modifier le programme répéter les actions indiquées aux étapes b., c. et d., puis positionnez le cadran sur ON.

Le cadran doit rester en position ON pour que le programme fonctionne. Si celui-ci est sur une autre position, l'arrosage s'arrête.

NB : Les réglages sont validés automatiquement 5 secondes après les modifications. Les programmes restent en mémoire pendant le mode OFF ou ON.

Bon à savoir : vous souhaitez utiliser l'appareil pour la brumisation : par exemple, vous programmez une fréquence d'arrosage de 30 secondes, sur une durée de 20 secondes. L'appareil est programmé pour inclure les 20 secondes, durant lesquelles le programme est en cours d'exécution, dans les 30 secondes d'intervalle :

FREQUENCY	30 secondes	30 seconds	(...)		
RUN TIME	20s d'arrosage	10s de pause	20s d'arrosage	10s de pause	(...)

Dans le cadre d'une programmation utilisant une durée en secondes, l'appareil lancera le programme immédiatement, sans tenir compte d'une heure de départ.

2. Fonctionnement manuel :

- Pour démarrer l'arrosage immédiatement, appuyer sur la touche , sélectionner la voie (les voies peuvent avoir des réglages de durée d'arrosage différents) puis régler la durée souhaitée avec les touches '-' et '+' (de 1 à 240 minutes).
- Sur l'écran, des gouttes clignotent et le temps d'arrosage restant ainsi que l'heure s'affichent alternativement.
- Pour reprendre le cycle programmé, appuyer de nouveau sur la touche ou tourner le cadran sur OFF puis revenir sur ON.
- NB : Ce mode ne fonctionne que lorsque le cadran est en position ON.**

3. Suspension du programme en cas de pluie :

En cas de pluie, il est possible de suspendre l'arrosage avec la fonction 'Delay' :

Le cadran positionné sur ON, appuyer sur '+' pour suspendre l'arrosage des 2 voies de : 0, 24, 48 ou 72 heures. Cette durée peut être modifiée en appuyant sur '-' ou '+' à tout moment.

L'écran affiche alternativement l'heure et le délai de suspension restant avant la reprise du programme.

Pour annuler le 'Delay', positionner le cadran sur OFF, puis sur ON.

EN OPTION

Il est possible de brancher notre panneau solaire PS16 via la prise jack se situant en dessous de l'appareil.

Lorsque vous souhaitez utiliser cette option, il vous faut installer 2 piles rechargeable AA NI-MH (non fournies) qui devront être préalablement rechargeées à 100% avant de les positionner dans le programmeur (cela est aussi valable après une longue période de non utilisation).

Connecté au programmeur d'arrosage, le panneau solaire permet de recharger vos piles grâce au rayon du soleil et ainsi économiser en énergie. Installer le panneau solaire en plein soleil pour un rechargeement complet en 12h. Celui-ci s'arrête automatiquement une fois la charge complète.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

FREQUENCES	30sec	1 min	3 min	5 min	1 h	2 h	4 h	12 h	1 day	2 days	3 days	4 days	5 days	6 days	7 days
DURÉES	10sec	15sec	20sec	25sec	30sec	35sec	40sec	45sec	50sec	55sec	1 min	2 min	(...)	360min	

- Tension de fonctionnement : 3 Volts (2 piles AA/LR6-1,5V neuves) ou 2 piles AA NI-HM rechargeable si option panneau solaire.

- Amperage : ≤ 100µA

- Intensité de fonctionnement : ≤ 300 mA

- Type d'ouverture : membrane

- Plage de températures : de 5° à 60°C

- Pression de l'arrivée d'eau : de 0,5 bars à 4 bars

- Débit : 17 L/min (4 bars)

- Opening type: membrane

- Temperature range: 5° to 60°C

- Water inlet pressure: from 0,5 bar to 4 bar

- Flow rate: 17 L/min (4 bars)

TECHNICAL CHARACTERISTICS:

FREQUENCY	30 sec	1 min	3 min	5 min	1 h	2 h	4 h	12 h	1 day	2 days	3 days	4 days	5 days	6 days	7 days
RUN TIME	10sec	15sec	20sec	25sec	30sec	35sec	40sec	45sec	50sec	55sec	1 min	2 min	(...)	360min	

- Operating voltage: 3 Volts (2 new AA/LR6-1,5V batteries) or 2 rechargeable AA NI-MH batteries when using the solar panel option.

- Temperature range: 5° to 60°C

- Water inlet pressure: from 0,5 bar to 4 bar

- Flow rate: 17 L/min (4 bars)

OPTIONAL

Il est possible de connecter notre panneau solaire PS16 via le jack socket located on the bottom of the device.

When you want to use this option, you must install 2 rechargeable AA NI-MH batteries (not supplied) which must be recharged to 100% before placing them in the programmeur (this also applies after a long period of non-use).

Connected to the irrigation timer, the solar panel recharges your batteries using the sun's rays and thus saves energy. Install the solar panel in direct sunlight for a full recharge in 12 hours. It will automatically shut off when fully charged.

AVERTISSEMENTS

- Le programmeur PNRAD02 est destiné à un usage privé dans le jardin. Il est exclusivement conçu pour une utilisation extérieure pour commander des arrosages ou des systèmes d'irrigation et de brumisation (temporisation en secondes).
- Il ne doit pas être utilisé à des fins industrielles ou être mis en contact avec des produits chimiques, des matières inflammables ou explosives.
- Il doit être installé verticalement (écrou vers le haut) pour éviter toutes infiltrations dans le compartiment à pile.
- Utiliser ce programmeur uniquement avec de l'eau. Celle-ci doit être douce et claire et sa température ne doit pas excéder 60°C. Vérifiez le filtre si nécessaire.
- La pression de fonctionnement doit être comprise entre 0,5 bar minimum et 8 bars maximum.
- Utilisez uniquement des piles alcalines neuves; SAUF si vous utilisez l'option du panneau solaire utiliser uniquement des piles rechargeables. Changez-les au début de chaque saison. Avant une absence prolongée, vérifiez l'état des piles.
- Hiver : le programmeur craint le gel, il doit être rangé dans un endroit sec et à l'abri du gel. Ne pas oublier d'ôter les piles du programmeur.

EN **READ CAREFULLY AND KEEP FOR FURTHER USE**

FUNCTION KEYS

LEFT	DELAY	MANUAL	RIGHT
NEXT	START	TIME	EVERY RUN
DAYS	HRS	MINS	SECS

① Réglage de l'heure courante
② Réglage de l'heure de départ d'arrosage
③ Réglage de la durée d'arrosage
④ Réglage de la fréquence d'arrosage

① Setting the current time
② Setting the watering start time
③ Setting the watering duration
④ Setting the watering frequency

① Ajustar la hora actual
② Ajustar la hora de inicio de riego
③ Ajustar la duración de riego
④ Ajustar la frecuencia de riego

① Diminuer le valeur
② Augmenter le valeur / Fonction 'Rain Delay'
③ Zona 1 o 2
④ Mode manuel

① Low battery indicator: the flashing low battery symbol means batteries are low and that you must change them.
Note: if the piles are too low, the timer solenoid will shut automatically.
The auto and manual modes can not be used.
Time to re-initialize to 12:00.

INSTALLATION

- Insérer 2 piles alcalines AA 1,5V neuves (non fournies) sauf si vous utilisez un panneau solaire (voir le chapitre «EN OPTION») : tirer le compartiment à piles situé à l'arrière de l'appareil, insérer les 2 piles. Remettre le compartiment à piles.
- Positionnez le cadran sur OFF. Maintenez l'appareil droit, brancher le sur un robinet 20x27 mm et connecter le tuyau d'arrosage à la sortie du programmeur (raccord rapide). NB : Veillez à ce que le filtre soit bien en place dans le nez de robinet et serrer uniquement l'écrou à la main.

PROGRAMMING

Économiser l'eau en programmant l'arrosage de votre jardin tôt le matin ou tard le soir (quand l'eau s'évapore le moins). Le programmeur déclenche l'arrosage automatiquement selon le programme défini, et continuera durant vos vacances. Il y a 2 méthodes pour programmer l'arrosage de votre jardin : automatique ou manuelle.

1. Fonctionnement automatique :

- Régler l'heure courante : positionner le cadran sur puis régler l'heure avec les touches '-' et '+' (garder la touche enfoncée pour une avance rapide).
- Régler l'heure de départ d'arrosage : positionner le cadran sur , appuyer sur 1/2 pour sélectionner la voie et régler l'heure de départ souhaitée avec les touches '-' et '+'.
- Régler la durée d'arrosage : positionner le cadran sur , appuyer sur 1/2 pour sélectionner la voie et régler la durée souhaitée avec les touches '-' et '+' (de 10 secondes à 360 minutes).
- Régler la fréquence d'arrosage : positionner le cadran sur , puis régler la fréquence souhaitée avec les touches '-' et '+' (de 30 secondes à 7 jours).

Attention ! La fréquence d'arrosage doit toujours être supérieure à la durée d'arrosage pour que le programme soit valide (par exemple : on ne peut pas mettre une fréquence d'arrosage de 3min et une durée d'arrosage de 5min).

e) Finaliser le programme : une fois la durée et la fréquence d'arrosage définis, régler le cadran sur ON. Your watering program is complete and will automatically run on the set values.

When the watering is on, rain drops will appear on the screen, above the corresponding valve.

f) Finalizar programa: una vez definidos el tiempo y la frecuencia de riego, rotar el selector en la posición ON. Su programa de riego está completo y se ejecutará automáticamente en los valores establecidos.

g) Finalizar programa: una vez definidos el tiempo y la frecuencia de riego, rotar el selector en la posición ON. Su programa de riego está completo y se ejecutará automáticamente en los valores establecidos.

h) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

i) Finalizar programa: una vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

j) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

k) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

l) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

m) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

n) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

o) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

p) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

q) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

r) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

s) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

t) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

u) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

v) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

w) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

x) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

y) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

z) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

aa) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

bb) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

cc) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

dd) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

ee) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

ff) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

gg) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

hh) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

ii) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

jj) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

kk) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

ll) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

mm) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

nn) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

oo) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

pp) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

qq) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

rr) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

ss) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

tt) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

uu) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

vv) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

ww) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

xx) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

yy) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

zz) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

aa) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

bb) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

cc) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

dd) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

ee) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

ff) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

gg) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

hh) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

ii) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

jj) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

kk) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

ll) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

mm) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

nn) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

oo) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

pp) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

qq) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

rr) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

ss) Finalizar programa: uma vez definidos o tempo e a frequência de rega, rotear o selector para a posição ON. O seu programa de rega é completo e será executado automaticamente nos valores definidos.

PL ① PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

UŻYwanie Przycisków

- (A) Obniżanie wartości
 - (B) Zwiększenie wartości / Funkcja 'Rain Delay'
 - (C) Wyjście 1 lub 2
 - (D) Tryb ręczny
 - (E) Poziom baterii: gdy wskaźnik migra, oznacza to, że baterie są wyczerpane i należy je wymienić.
- Uwaga: jeśli baterie są zbyt słabe programator zamknie automatycznie elektrozawór. Tryby automatyczny i ręczny nie mogą być używane. Godzinę się resetuje ustawiając ją na 12:00.*

INSTALACJA

1. Włożyć 2 nowe baterie alkaliczne 1,5 V AA (brak w zestawie), chyba że używasz panelu słonecznego (patrz rozdział „OPTIONALNE“); wyjmij pojemnik na baterie znajdujący się w tylnej części programatora i włożyć dwie baterie. Następnie wróć z powrotem na miejsce pojemnika na baterie.

2. Ustaw pokrętło w pozycji OFF. Utrzymuj programator w pozycji pionowej, podłączony do kranu 3/4" i włącz do nawadniania przy wyjściu programatora (sztywkożycie).

UWAGA: upewnij się, że filtr jest całkowicie osadzony w kranie i dokręć nakrętkę za pomocą ręki.

PROGRAMOWANIE

Oszczędzaj wodę poprzez zaprogramowanie podlewania twojego ogrodu wcześnie rano lub późno wieczorem (kiedy woda paruje mniej). Programator rozpoczęte nawadnianie automatycznie, według zdefiniowanego programu, również gdy jesteś na wakacjach.

Istnieje 2 tryby programowania ogrodu: manualny lub automatyczny.

1. Ustawianie trybu pracy automatycznej:

- a) Ustawianie godziny na zegarze: ustaw pokrętło, na symbol , następnie ustawić czas przy pomocy przycisków '-' i '+' (przytrzymaj przycisk, aby przenieść ustawienie zegara).
- b) Ustawianie godziny rozpoczęcia podlewania: ustaw pokrętło, na symbol , następnie naciśnij na 1/2 aby wybrać odpowiednie wyjście i ustawić pożądaną godzinę rozpoczęcia podlewania za pomocą przycisków '-' i '+'.
- c) Ustawianie czasu nawadniania: ustaw pokrętło, na symbol , następnie naciśnij na 1/2 aby wybrać odpowiednie wyjście i ustawić czas nawadniania za pomocą przycisków '-' i '+' (od 10 sekund do 360 minut).
- d) Ustawianie częstotliwości podlewania: ustaw pokrętło, na symbol , następnie ustaw pożądaną częstotliwość za pomocą przycisków '-' i '+' (od 10 sekund do 7 dni).

Ostrzeżenie! Częstotliwość nawadniania musi zawsze być większa niż czas trwania nawadniania, aby program był poprawny. (na przykład: nie można ustawić częstotliwości nawadniania na 3 minuty i czasu trwania nawadniania na 5 minut).

e) Finalizacja programu: ustawieniu czasu nawadniania i częstotliwości podlewania ustawić pokrętło na pozycję ON. Program podlewania uruchomią się automatycznie, zgodnie z ustawionymi wartościami.

Gdy program jest w trakcie trybu nawadniania, na ekranie widać kropkę przy aktualnie pracującym wyjściu.

Aby zmienić program powtórzyc czynności wskazane w punktach b, c i d, a następnie przełożyć pokrętło na ON.

Aby programator działał, pokrętło powinno pozostać na pozycji ON. Jeśli pokrętło jest na innej pozycji, programator nie rozpoczęcie nawadniania.

Uwaga: Nowe ustawienia są automatycznie akceptowane przez programator po 5 sekundach. Ustawienia programatora są zapisane zarówno gdy jest on w trybie GRAD JAK I ON.

Warto wiedzieć: Abyste przestawili programator na tryb zamglawiania: ustaw częstotliwość nawadniania na 30 sekund, oraz czas nawadniania na 20 sekund. Urządzenie jest zaprogramowane w taki sposób, że zaczyna się na 20 sekund, w interwałach trwających 30 sekund:

1 FREQUENCY	30 sekund	30 sekund	(...)
2 RUN TIME	20s nawadniania	10s pauzy	(...)

W przypadku ustawiania programatora na sekundy, urządzenie rozpoczęte zadany program w trybie natychmiastowym, bez respektowania ustawionego czasu rozpoczęcia programu.

2. Ustawianie trybu pracy ręcznej:

Aby rozpoczęć nawadnianie od razu: naciśnij na przycisk , wybierz wyjście (wyjścia mogą mieć różne ustawione różne godziny rozpoczęcia nawadniania) następnie ustaw pożądaną czasu nawadniania za pomocą przycisków '-' i '+' (od 1 do 240 minut).

Na ekranie pojawi się migający symbol , aż naprzemienne położenia czasu nawadniania oraz aktualna godzina.

Aby powrócić do zaprogramowanych ustawień nawadniania, naciśnij ponownie przycisk , aż przejdzie pokrętło na OFF a następnie powróć na ON.

Uwaga: Tryb manualny działa jedynie przy ustawieniu pokrętła na pozycję ON.

3. Odpinanie programu w przypadku deszczu:

W przypadku deszczu istnieje możliwość opóźnienia rozpoczęcia programu przez funkcję 'Delay':

Pokrętło ustaw na ON, a następnie naciśnij '+' aby opóźnić program odpowiednio: 0, 24, 48 lub 72 godziny. Ustawiony czas może być w każdej chwili zmodyfikowany poprzez kolejne naciśnięcie przycisków '-' lub '+'.

Na ekranie pojawi się naprzemienne aktualna godzina oraz opóźnienie postojające do rozpoczęcia programu.

Aby zrezygnować z opóźnieniem 'Delay', ustawić pokrętło na OFF, później na ON.

OPCJA DODATKOWA

Możliwe jest podłączenie dodatkowego panelu słonecznego PS16 za pomocą gniazda znajdującego się na spodzie urządzenia. Chociaż dotyczy tej opcji należy zainstalować 2 akumulatory AA NI-MH (brak w zestawie), które należy natadawać do 100% przed umieszczeniem ich w programatorze (dotyczy to również dłużego okresu nieużywania).

Podłączony do programatora panel słoneczny leżał baterie za pomocą promieni słonecznych, oszczędzając w ten sposób energię. Zainstaluj panel słoneczny w pełnym słońcu, aby uzyskać pełne nawadnianie w ciągu 12 godzin. Po pełnym nawadnianiu urządzenie wyłączy się automatycznie.

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA:

CZESTOTLIOŚĆ NAWADNIANIA	30sek	1min	3min	5min	1h	2h	4h	12h	1dny	2dny	3dny	4dny	5dny	6dny	7dny
DŁUGOŚĆ NAWADNIANIA	10sek	15sek	20sek	25sek	30sek	35sek	40sek	45sek	50sek	55sek	1min	2min	(...)	360min	

• Napięcie zasilania: 3 Volt (2 baterie AA/LR6-1,5V nowe) lub 2 akumulatory NI-MH AA, jeśli opcja panelu słonecznego
• Amperaż: < 100 mA
• Intensywność prądu: < 300 mA

• Typ otwarcia: membrana
• Zakres temperatury: od -5° do 60° C
• Ciśnienie na wlocie wody: 0,5 bar do 4 bar
• Natężenie przepływu: 17 L/min (4 bars)

OSTRZEŻENIA

- Programator PNRAD02 jest przeznaczony do użytku prywatnego w ogrodzie. Jest przeznaczony wyłącznie do użytku na zewnątrz do sterowania zraszacząmi lub systemami nawadnianymi oraz zamglawiającymi (zamglawianie sekundowe).
• Nie wolno używać go do celów przemysłowych ani nie może wchodzić w kontakt z chemikaliami, materiałami łatwopalnymi lub wybuchowymi.
• Musi być zainstalowany pionowo (nigdy do góry), aby zapobiec przedostaniu się płynu do komory baterii.
• Używanie tego programatora tylko z wodą. Powinna być miękka i klarowna, a jego temperatura nie powinna przekraczać 60°C. W razie potrzeby sprawdzić filtry.
• Ciśnienie robocze musi wynosić maksymalnie 0,5 do 8 barów.
• Należy używać tylko nowe baterie alkaliczne; Z WYJĄTKIEM, jeśli używasz opcji panelu słonecznego, używaj tylko akumulatory. Zmieniąj je na początku każdego sezonu. Podczas długiej przerwy, zweryfikuj poziom nawadniania baterii.
• Zamówiany programator jest wrażliwy na mróz, musi być przechowywany w suchym miejscu chronionym przed mrozem. Nie zapominaj wyjąć baterii z urządzenia.

Programator zawiera wiele materiałów, które można odzyskać lub poddać recyklingowi. Nie należy go wywyrzuć do domowych pojemników na śmieci, ale do specjalnie do tego przeznaczonych pojemników - Dyrektywa (UE) 2018/849.

Programator jest zgodny z Dyrektywą Europejską - N° 2014/30/UE.

EL ① ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΠΛΗΚΤΡΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- (A) Μέίωσης της τιμής
- (B) Αύξησης της τιμής / Λειτουργία 'Rain Delay'
- (C) Κανάλι 1 ή 2
- (D) Χειροκίνητη λειτουργία
- (E) Επιτόπια μπαταρίας: Όταν η ένδειξη αναφερθεί αυτό σημαίνει πως η μπαταρία είναι πολύ αδύνατη, η ηλεκτρομηχανική βαλβίδα του προγραμματιστή λειτουργεί αυτόματα. Δεν είναι πλέον δυνατή η κράτηση της αυτομάτης και της χειροκίνητης λειτουργίας. Γίνεται επαναρρόφηση της ώρας στις 12:00.

ΕΡΓΑΣΙΑΣΗ

1. Τοποθετήστε δύο νέες αλκαλικές μπαταρίες 1,5 V AA (δεν περιλαμβάνεται) εκτός και αν χρησιμοποιείτε πλαστικό πάνελ (δείτε το κεφάλαιο «ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ»): ανοίξτε το καλύμμα της θήκης των μπαταριών στο πίσωτανούσεις και τοποθετήστε τα 2 μπαταρίες. Επαναποτελέστε τη θήκη των μπαταριών.
2. Τοποθετήστε διάδοχη στην επιλογή OFF. Κρατήστε ευθεία τη συσκευή, συνδέστε τη σε μία βρύση διαστάσεων 3/4" και συνδέστε το επικύρωτο προγραμματιστή γρήγορα με την προσαρτήση γρήγορα.

ΕΣΤΙΑΣΗ

1. Επαναποτελέστε δύο νέες αλκαλικές μπαταρίες 1,5 V AA (δεν περιλαμβάνεται), εκτός από την προσαρτήση γρήγορα.
2. Σύσταση: Επαναποτελέστε διάδοχη στην επιλογή OFF. Ηρεμήστε τη συσκευή σε θέση ΟΝ. Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι ο φίλτρος δεν είναι μετατρέπεται σε μέσο πάνελ.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ

Εργονομική wodę poprzez zaprogramowanie rozpoczęcia na poziomie godziny, kiedy woda paruje mniej. Η χρονομηχανή θα αρχίσει να λειτουργεί αυτομάτη και να ποτίζει σύμφωνα με το καθορισμένο πρόγραμμα και αυτό θα συνεχιστεί καθώς διλέγεται.

Από την άλλη, η χρονομηχανή θα αρχίσει να λειτουργεί αυτομάτη και να ποτίζει σύμφωνα με την θέση ΟΝ.

Επιλογής θέσης για την προσαρτήση γρήγορα:

a) Ορισμός της σύρμασης ώρας: Τοποθετήστε τον επιλογέα στο , και στη συνέχεια ρυθμίστε την ώρα με τα πλήκτρα '-' και '+' (κρατήστε το πλήκτρο πάντα για γρήγορη προσαρτήση).

b) Ρύθμιση της ώρας έναρξης του ποτίσματος: Τοποθετήστε τον επιλογέα στο , και πλατύστε το 1/2 για να επιλέξετε το κανάλι και ρυθμίστε τον επιλογέα του ποτίσματος.

c) Ρύθμιση της σύρμασης ποτίσματος: Τοποθετήστε τον επιλογέα στο , και πλατύστε το 1/2 για να επιλέξετε το κανάλι και ρυθμίστε την επιλογή ποτίσματος.

d) Ρύθμιση της σύρμασης ποτίσματος: Τοποθετήστε τον επιλογέα στο , και πλατύστε το 1/2 για να επιλέξετε την επιλογή ποτίσματος.

e) Επιλογής ποτίσματος: Τοποθετήστε τον επιλογέα στο , και πλατύστε το 1/2 για να επιλέξετε την επιλογή ποτίσματος.

f) Επιλογής ποτίσματος: Τοποθετήστε τον επιλογέα στο , και πλατύστε το 1/2 για να επιλέξετε την επιλογή ποτίσματος.

g) Επιλογής ποτίσματος: Τοποθετήστε τον επιλογέα στο , και πλατύστε το 1/2 για να επιλέξετε την επιλογή ποτίσματος.

h) Επιλογής ποτίσματος: Τοποθετήστε τον επιλογέα στο , και πλατύστε το 1/2 για να επιλέξετε την επιλογή ποτίσματος.